

УТВЕРЖДАЮ:

Председатель КСН

Н.С. Захаров

« 31 » августа 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

дисциплина
направление
профиль
квалификация
программа
Форма обучения
Курс
Семестр

Технический иностранный язык (французский язык)
23.03.01 Технология транспортных процессов
Логистика и управление цепями поставок
Бакалавр
Прикладного бакалавриата
очная/заочная со сроком обучения 5 лет
2 / 2
3,4 / 3,4

Аудиторные занятия 99/20 часов, в т.ч.:

лекции – не предусмотрены
практические занятия – 99/20 часов
лабораторные занятия – не предусмотрены
Самостоятельная работа – 117/196 часов, в т.ч.:
Курсовая работа (проект) – не предусмотрены
Расчётно-графические работы – не предусмотрены
Контрольная работа - не предусмотрено
Вид промежуточной аттестации:
Зачет – 3,4/3,4 семестр
Общая трудоемкость 216/6 (часов, зач. ед.)

Рабочая программа разработана в соответствии требованиями Федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки **23.03.01 Технология транспортных процессов** (квалификация «бакалавр») утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 06 марта 2015 г. № 165.

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры «Иностранных языков»:

ПРОТОКОЛ № 1 от «31» января 2020 г.

Заведующий кафедрой И.Г. Пчелинцева
(подпись)

СОГЛАСОВАНО:

Руководитель образовательной программы Д.А. Чайников
(подпись)
«31» января 2020 г.

Разработчик:

Л.И. Яшина, ассистент кафедры Иностранных языков

Л.И. Яшина
(подпись)

1. Цели и задачи дисциплины

Целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи:

- повысить уровень учебной автономии, способности к самообразованию;
- развить когнитивные и исследовательские умения;
- развить информационную культуру;
- расширить кругозор и повысить общую культуру обучающихся;
- воспитать толерантность и уважение к духовным ценностям разных стран и народов.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Технический иностранный язык (французский язык)» относится к Базовой части .

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:

Номер компетенций	Содержание компетенции	В результате изучения дисциплины обучающийся должен		
		знать	уметь	владеть
1	2	4	5	6
OK-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	основы делового этикета, основы логики; основы лексики и грамматики иностранного языка, профильную технологию на иностранном языке (INCOTERMS, EDI)	аргументированно четко строить свою речь, осуществлять перевод специальной литературы с иностранного языка; владеть иностранным языком на уровне, необходимом для компетентного решения производственных задач; анализировать уровень саморазвития	навыками подготовки, написания и произнесения устных сообщений; навыками устной речи на иностранном языке для общения в профессиональной области; навыками саморазвития и методами повышения квалификации; методами развития личности; научным видением проблем

4 Содержание дисциплины

4.1. Содержание разделов и тем дисциплины

№ п\п	Наименование разделов	Содержание раздела дисциплины
3 семестр		
1.	Дизельный двигатель	Предложения нереального условия: сослагательное наклонение. Изучение лексических единиц по теме «Дизельный двигатель». Чтение базовых текстов: «Дизельный двигатель»(1,2 часть). Аудио текст «Транспорт будущего».
2.	Паровая турбина	Группа времен Simple. Причастие прошедшего времени. Изучение лексических единиц по теме «Паровая турбина». Чтение базового текста «Паровая турбина». Аудио текст «Проблема экологии в современных городах». Аудио текст «Работа в транспортной компании».
3.	Реактивные двигатели	Инфинитив и его функции в предложении. Употребление il у a. Изучение лексических единиц по теме «Реактивные двигатели». Чтение базовых текстов: «Реактивные двигатели»(1,2 часть).
4.	Газовая турбина	Функции причастия настоящего времени. Изучение лексических единиц по теме «Газовая турбина». Чтение базового текста «Газовая турбина»(1,2 часть).
5.	Ядерный реактор	Многозначность слов. Изучение лексических единиц по теме «Ядерный реактор». Чтение базовых текстов: «Ядерный реактор»(1,2 часть).
4 семестр		
6.	Двигатели постоянного тока	Словообразование сложных составных существительных. Страдательный залог в системе времен. Изучение лексических единиц по теме «Двигатели постоянного тока». Чтение базового текста «Двигатели постоянного тока». Аудио текст «Механизм работы устройства».
7.	Двигатели переменного тока	Модальные глаголы в пассивных конструкциях. Изучение лексических единиц по теме «Двигатели переменного тока». Чтение базовых текстов: «Двигатели переменного тока»(1,2 часть).
8.	Контейнерные перевозки	Перевод распространенного определения, используя правило ряда. Изучение лексических единиц по теме «Контейнерные перевозки». Чтение базовых текстов: «Контейнерные перевозки»(1,2 часть).
9.	Подъемно–транспортные механизмы	Составные существительные. Причастия I и II вида. Изучение лексических единиц по теме «Подъемно – транспортные механизмы». Чтение базового текста «Подъемно – транспортные механизмы»(1,2 часть).
10.	Компьютер	Порядковые числительные. Употребление времен группы Simple в профессионально-ориентированных текстах. Изучение лексических единиц по теме «Компьютер». Чтение базового текста «Компьютер»(1,2 часть).
11.	Проблемы автоматизации	Функции инфинитива. Изучение лексических единиц по теме «Проблемы автоматизации». Чтение базового текста «Проблемы автоматизации» (1,2 часть).
12.	Роботы	Модальные глаголы в системе времен. Изучение лексических единиц по теме «Роботы». Чтение базового текста «Роботы»(1,2 часть).

4.2 Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечивающими (последующими) дисциплинами
Не предусмотрено

4.3. Разделы (модули) и темы дисциплин и виды занятий

№ п/п	Наименование раздела дис- циплины	Лек ц.	Практ. зан.	Лаб . зан.	Се ми н.	CPC	Всего
3 семестр							
1.	Дизельный двигатель	-	9/2	-	-	7/17	16/19
2.	Паровая турбина	-	9/2	-	-	10/17	19/19
3	Реактивные двигатели	-	9/2	-	-	10/17	19/19
4.	Газовая турбина	-	8/2	-	-	10/17	18/19
5.	Ядерный реактор	-	8/1	-	-	10/15	18/16
6.	Двигатели постоянного тока	-	8/1	-	-	10/15	18/16
Итого			51/10			57/98	108/108
4 семестр							
7.	Двигатели переменного тока	-	8/2	-	-	10/17	18/19
8.	Контейнерные перевозки	-	8/2	-	-	10/17	18/19
9.	Подъемно – транспортные механизмы	-	8/2	-	-	10/17	18/19
10.	Компьютер	-	8/2	-	-	10/17	18/19
11.	Проблемы автоматизации	-	8/1	-	-	10/15	18/16
12.	Роботы	-	8/1	-	-	10/15	18/16
Итого			48/10			60/98	108/108
Всего:		-	99/20	-	-	117/196	216

5. Перечень лекционных занятий

Не предусмотрены

6 Перечень семинарских, практических занятий или лабораторных работ

№ п/п	№ раз- деля (модуля) и темы дисцип.	Наименование семинаров, практических и лаборатор- ных работ	Трудо- ем- кость (часы)	Форми- руемые компе- тенции	Методы организации учебного процесса
1	2	3	4	5	6
3 семестр					
1.	1.	Предложения нереального условия: сослагательное наклонение. Введение и активизация лексики по теме «Дизельный двигатель» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базовых текстов: «Дизельный двигатель»(1,2	9/2	OK-5	Метод проектов, метод кейсов

		часть). Аудио текст «Транспорт будущего».			
2.	2.	Группа времен Simple. Причастие прошедшего времени. Введение и активизация лексики по теме «Паровая турбина» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Паровая турбина»(1,2 часть). Аудио текст «Проблема экологии в современных городах», «Работа в транспортной компании».	9/2	OK-5	Круглый стол, монолог на основе лингвистической и экстралингвистической опоры,
3.	3.	Инфинитив и его функции в предложении. Употребление il у а. Введение и активизация лексики по теме «Реактивные двигатели» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базовых текстов: «Реактивный двигатель»(1,2 часть).	9/2	OK-5	Метод кейсов, вопросно-ответная беседа с партнером с использованием лингвистической/ экстралингвистической опоры
4.	4.	Функции причастия настоящего времени. Введение и активизация лексики по теме «Газовая турбина» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Газовая турбина»(1,2 часть).	8/2	OK-5	Метод проектов, круглый стол
5.	5.	Многозначность слов. Введение и активизация лексики по теме «Ядерный реактор» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базовых текстов: «Ядерный реактор»(1,2 часть).	8/1	OK-5	Метод кейсов, описание картинок в сотрудничестве с партнером
6.	6.	Словообразование сложных составных существительных. Страдательный залог в системе времен. Введение и активизация лексики по теме «Двигатели постоянного тока» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Двигатели постоянного тока». Аудио текст «Механизм работы устройства».	8/1	OK-5	описание картинок в сотрудничестве с партнером, вопросно-ответная беседа с партнером с использованием лингвистической/ экстралингвистической опоры
		Итого	51/10		
		4 семестр			
7.	7.	Модальные глаголы в пассивных конструкциях. Введение и активизация лексики по теме «Двигатель переменного тока» в объеме 30	8/2	OK-5	описание картинок в сотрудничестве с партнером, вопросно-ответная беседа с партнером с ис-

		лексических единиц. Чтение базовых текстов: «Двигатели переменного тока»(1,2 часть).			пользованием лингвистической/ экстралингвистической опоры
8.	8.	Перевод распространенного определения, используя правило ряда. Введение и активизация лексики по теме «Контейнерные перевозки» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базовых текстов: «Контейнерные перевозки»(1,2 часть).	8/2	OK-5	описание картинок в сотрудничестве с партнером, вопросно-ответная беседа с партнером с использованием лингвистической/ экстралингвистической опоры
9.	9.	Составные существительные. Причастия I и II вида. Введение и активизация лексики по теме «Подъемно – транспортные механизмы» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Подъемно – транспортные механизмы»(1,2 часть).	8/2	OK-5	описание картинок в сотрудничестве с партнером, вопросно-ответная беседа с партнером с использованием лингвистической/ экстралингвистической опоры
10.	10.	Порядковые числительные. Употребление времен группы Simple в профессионально-ориентированных текстах. Введение и активизация лексики по теме «Компьютер» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Компьютер»(1,2 часть).	8/2	OK-5	Метод кейсов, монолог на основе лингвистической и экстралингвистической опоры,
11.	11.	Функции инфинитива. Введение и активизация лексики по теме «Проблемы автоматизации» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Проблемы автоматизации»(1,2 часть).	8/1	OK-5	Метод кейсов, монолог на основе лингвистической и экстралингвистической опоры,
12.	12.	Модальные глаголы в системе времен. Введение и активизация лексики по теме «Роботы» в объеме 30 лексических единиц. Чтение базового текста «Роботы» (1,2 часть).	8/1	OK-5	описание картинок в сотрудничестве с партнером, вопросно-ответная беседа с партнером с использованием лингвистической/ экстралингвистической опоры
		Итого	48/10		
		Итого:	99/20		

7 Перечень самостоятельной работы

№ п/п	№ раз- дела (модуля) и темы дисцип.	Наименование самостоятельной работы	Трудо-емкость (часы)	Оце-ночные средст-ва	Формируемые ком-петенции
1	2	3	4	5	6
3 семестр					
1.	1.	Предложения нереального условия: сослагательное наклонение. Изучение лексики по теме «Дизельный двигатель» в объеме 40 лексических единиц. Чтение текста: «Дизельный двигатель»(1,2 часть).	7/17	УО, ДЗ	ОК-5
2.	2.	Группа времен Simple. Причастие прошедшего времени. Изучение лексики по теме «Паровая турбина» в объеме 40 лексических единиц. Чтение текста «Паровая турбина».	10/17	УО, ДЗ	ОК-5
3.	3.	Инфинитив и его функции в предложении. Употребление il у a. Изучение лексики по теме «Реактивные двигатели» в объеме 40 лексических единиц.	10/17	УО, ДЗ	ОК-5
4.	4.	Функции причастия настоящего времени. Изучение лексики по теме «Газовая турбина» в объеме 40 лексических единиц.	10/17	УО, ДЗ	ОК-5
5.	5.	Многозначность слов. Изучение лексики по теме «Ядерный реактор» в объеме 40 лексических единиц.	10/15	УО, ДЗ	ОК-5
6.	6.	Словообразование сложных составных существительных. Страдательный залог в системе времен. Изучение лексики по теме «Двигатели постоянного тока» в объеме 40 лексических единиц. Чтение текста «Двигатели постоянного тока».	10/15	УО, ДЗ	ОК-5
		Итого	57/98		
4 семестр					
7.	7.	Модальные глаголы в пассивных конструкциях. Изучение лексики по теме «Двигатели переменного тока» в объеме 40 лексических единиц.	10/17	УО, ДЗ	ОК-5
8.	8.	Перевод распространенного определения, используя правило ряда. Изучение лексики по	10/17	УО, ДЗ	ОК-5

		теме «Контейнерные перевозки» в объеме 40 лексических единиц.			
9.	9.	Составные существительные. Причастия I и II вида. Изучение лексики по теме «Подъемно – транспортные механизмы» в объеме 40 лексических единиц. Чтение базового текста «Подъемно – транспортные механизмы»(1,2 часть).	10/17	УО, ДЗ	ОК-5
10.	10.	Порядковые числительные. Употребление времен группы Simple в профессионально-ориентированных текстах. Изучение лексики по теме «Компьютер» в объеме 40 лексических единиц.	10/17	УО, ДЗ	ОК-5
11.	11.	Функции инфинитива. Изучение лексики по теме «Проблемы автоматизации»в объеме 40 лексических единиц.	10/15	УО, ДЗ	ОК-5
12.	12.	Модальные глаголы в системе времен. Изучение лексики единиц по теме «Роботы» в объеме 40 лексических единиц.	10/15	УО, ДЗ, ЗЧ	ОК-5
		Итого	60/98		
		Итого:	117/196		

УО – устный опрос, ДЗ – домашнее задание, ЗЧ – зачет,

8. Примерная тематика курсовых проектов (работ) (при наличии)

Не предусмотрены

9. Рейтинговая оценка знаний обучающихся

Рейтинговая система оценки

по курсу «Технический иностранный язык (французский язык)»

для обучающихся 2 курса

23.03.01 «Технология транспортных процессов»

на 3 семестр

Максимальное количество баллов за каждую текущую аттестацию

1 срок предоставления результатов текущего контроля	2 срок предоставления результатов текущего контроля	3 срок предоставления результатов текущего контроля	Итого
0-20	0-30	0-50	0-100

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
1	Работа на практических занятиях	0-1	1-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5	3-5
3	Лексико-грамматический тест	0-3	4-5
4	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-3	1-5
5	Аннотирование текста «Двигатель внутреннего сгорания»	0-4	3
6	Защита доклада «Дизельный двигатель»	0-4	6
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-20	
7	Работа на практических занятиях	0-2	6-11
8	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-6	7-11
9	Лексико-грамматический тест	0-5	10-11
10	Монологическое высказывание «Тюмень – современный город»	0-6	8
11	Аннотирование текста «Реактивные двигатели»	0-5	9-10
12	Лексико-грамматический анализ текста	0-6	6-11
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-30	
13	Работа на практических занятиях	0-3	12-17
14	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-6	14-17
15	Лексико-грамматический тест	0-5	16-17
16	Защита доклада на тему «Газовая турбина»	0-6	14
17	Аннотирование текста «Ядерный реактор»	0-5	16
18	Перевод текста со словарем	0-5	12-17
19	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-5	14-17
20	Составление предложений с причастием настоящего времени	0-5	14-17
21	Описание картинки	0-4	14
22	Лексико-грамматический анализ текста	0-6	16
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-50	
	ВСЕГО	0-100	

Рейтинговая система оценки

по курсу «Технический иностранный язык (французский язык)» для обучающихся 2 курса

23.03.01 «Технология транспортных процессов»

на 4 семестр

Максимальное количество баллов за каждую текущую аттестацию

1 срок предоставления результатов текущего контроля	2 срок предоставления результатов текущего контроля	3 срок предоставления результатов текущего контроля	Итого
0-20	0-30	0-50	0-100

№	Виды контрольных мероприятий	Баллы	№ недели
1	Работа на практических занятиях	0-2	1-5
2	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-5	3-5
3	Лексико-грамматический тест	0-4	4-5
4	Описание схемы «Двигатели переменного тока»	0-5	3
5	Перевод профессионально-ориентированного текста со словарем	0-4	1-5
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-20	
6	Работа на практических занятиях	0-2	6-11
7	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-6	8-11
8	Лексико-грамматический тест	0-5	10-11
9	Аннотирование текста «Контейнерные перевозки»	0-6	8
10	Описание схемы «Подъемно – транспортные механизмы»	0-6	9-10
11	Перевод профессионально-ориентированного текста со словарем	0-5	6-11
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-30	
12	Работа на практических занятиях	0-2	12-17
13	Лексика в объеме 30-60 лексических единиц	0-6	14-17
14	Лексико-грамматический тест	0-6	16-17
15	Описание схемы «Компьютер»	0-6	16-17
16	Перевод профессионально-ориентированного текста со словарем	0-6	12-17
17	Составление предложений с инфинитивом	0-5	14-17
18	Составление диалога на основе воображаемой ситуации	0-5	15-16
19	Аннотирование текста «Проблемы автоматизации»	0-5	14
20	Составление предложений с модальными глаголами в системе времен Indicatif	0-5	13-17
21	Составление плана текста «Роботы»	0-4	16
	ИТОГО (за раздел, тему)	0-50	
	ВСЕГО	0-100	

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Перечень оборудования, необходимого для успешного освоения дисциплины		
ПК, мультимедийное оборудование		
Наименование оборудования	Кол-во	Назначение оборудования
Персональный компьютер	1	Демонстрация учебных материалов, проведение практических занятий
Лицензионное программное обеспечение		
Microsoft Windows		Демонстрация учебных материалов, проведение практических занятий
Microsoft Office Professional Plus		Демонстрация учебных материалов, проведение практических занятий
Zoom		Проведение практических занятий

11. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

11.1 Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. <http://elib.tsogu.ru>
2. <http://www.multitran.ru>
3. <http://www.macmillandictionary.com>

4. <http://www.kwintessential.com>
5. <http://ec.europa.eu>
6. ЭБС «Издательства Лань» <http://e.lanbook.com>
7. ЭБС «Электронного издательства ЮРАЙТ» [www.biblio-online.ru»](http://www.biblio-online.ru)
8. Собственная полнотекстовая база (ПБД) БИК ТИУ <http://e.lanbook.com>
9. Научная электронная библиотека «eLIBRARY.RU» <http://elibrary.ru/>
10. ЭБС «IPRbooks» [http://www.iprbookshop.ru/](http://www.iprbookshop.ru)
11. Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВО РГУ нефти и газа имени И.М. Губкина <http://elib.gubkin.ru/>
12. Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГНТУ (г. Уфа) <http://bibl.rusoil.net>
13. Научно-техническая библиотека ФГБОУ ВПО УГТУ (г. Ухта) <http://lib.ugtu.net/books>
14. ЭБС «Проспект» <http://ebs.prospekt.org>
15. ЭБС «Консультант студент» <http://www.studentlibrary.ru>

11.2 Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литература- тур

Карта обеспеченности дисциплины учебной и учебно-методической литературой представлена на отдельном листе.

КАРТА ОБЕСПЕЧЕННОСТИ ДИСЦИПЛИНЫ УЧЕБНОЙ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ

Учебная дисциплина Технический иностранный язык (французский)

Код, направление подготовки 23.03.01 Технология транспортных процессов

1. Фактическая обеспеченность дисциплины учебной и учебно-методической литературой

Учебная, учебно-методическая литература по рабочей программе	Название учебной и учебно-методической литературы, автор, издательство	Год издания	Вид издания	Вид занятий	Кол-во экземпляров в БИК	Контингент обучающихся, использующих указанную литературу	Обеспеченность обучающихся литературой, %	Место хранения	Наличие эл. варианта в электронно-библиотечной системе ТИУ
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Основная	Левина, Марина Сергеевна. Французский язык в 2 ч. Часть 1 (А1—А2) : учебник и практикум для вузов / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. - 4-е изд., пер. и доп. - Москва : Юрайт, 2020. - 380 с. - (Высшее образование). - URL: https://urait.ru/bcode/466455 . - Режим доступа: для автор. пользователей. - ЭБС "Юрайт". -	2020	У	ПР	ЭР	5	100%	БИК	+

Руководитель ОП Д.А. Чайников
 « 31 » август 2020 г.

Директор БИК Д. Х. Каюкова
 « » 2020 г.

